



**Kind en Gezin** کودک و خانواده چه کاری میتواند برای شما و خانواده شما انجام دهد؟

مجموعه وسیع خدمات رایگان ما را کشف کنید

Farsi vertaling van 'Kennismakingsfolder ouder'

شما باردار هستید

## Je bent zwanger

این طول زمانی منحصر بفرد و مهیج برای شما می‌باشد. در اکثر مواقع بهترین کار این است که ببینید حالتان چگونه است. به خود بر اساس نکاتی و اطلاعاتی که دریافت می‌کنید عمل نمائید. و از مجموعه خدمات رایگانی که ارائه می‌کنیم استفاده نمائید. همراه یکدیگر می‌توانیم به شما و شریک زندگیتان کمک کنیم تا این دوران خارق‌العاده را پشت سر گذارید.



## ما چه کاری برای شما در دوران بارداری انجام میدهیم؟

### Wat kunnen we je bieden tijdens je zwangerschap?

۱. میتوانید در [www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be) اسم برای کودک خود پیدا کنید.

۲. مشترک خبرنامه هفتگی ما به اسم 'zwanger' شوید. این خبرنامه اطلاعات مربوط به بارداری را هر هفته بر اساس پیشرفت بارداری شما ارائه می‌کند.

۳. پزشک متخصص زنان به شما نسخه‌ای از کتابچه بارداری را ارائه می‌کند. این کتابچه با ارائه اطلاعات علمی، نکات کاربردی و چک لیست های ساده به شما در طول دوران بارداری کمک می‌کند.

۴. جستجوی شما برای خدمات مراقبت از کودک از طریق وب سایت ما آسانتر خواهد بود. فقط کافی است که معیارهای خود را وارد کرده و پس از آن لیستی از نشانی مرکز مراقبت از کودک تأیید شده در منطقه را دریافت خواهید کرد. بهترین کار شاید این باشد که به محض مطلع شدن از بارداری خود جستجو را آغاز کنید.

۵. در وب سایت ما چک لیست های مختلفی را میتوانید دانلود کنید. این چک لیست ها اطلاعات لازم را برای آماده کردن خود و نوزاد به شما ارائه میدهند.

۶. همچنین میتوانید به جلسات اطلاعاتی ما در مورد بارداری و تولد نوزاد آماده و اطلاعات لازم را کسب کنید. ما و کلینیک‌های بارداری این جلسات را با همکاری یکدیگر برگزار می‌کنیم. تاریخ و مکان این جلسات را میتوانید در وب سایت ما پیدا کنید.

۷. پرسشی دارید؟ به وب سایت ما مراجعه کنید یا با ما تماس بگیرید: 078 150 100 ما از طریق تلفن از ساعت 8 صبح تا 8 شب در خدمت شما هستیم.



زایمان

**En dan is het moment daar,  
je gaat bevallen**

به دنیا آوردن کودک برای همه لحظات هیجان انگیزی است. کودک شما به دنیا آمده و شما مسلماً هزار و یک پرسش در ذهنتان دارید که میتوانید با ما و اطرافیانتان در میان بگذارید و پاسخ همه پرسشهای تان را خواهید گرفت.

کارهای که ما چند روز پس از به دنیا آمدن فرزندتان برای شما میتونیم انجام دهیم

**Wat doen we in de eerste dagen na de geboorte voor jou en je kind?**



۱. چند روز پس از به دنیا آمدن فرزندتان پرستاری از طرف Kind en Gezin به بیمارستان یا منزل به دیدارتان خواهد آمد. او به تمام پرسش‌های شما در مورد وضعیت خاص خود و فرزندتان پاسخ خواهد داد، و تمام جزئیاتی که مربوط به فرزند شما می‌باشد در پرونده‌ای ثبت می‌کند.

او ضمناً "کتابچه نوزاد" Kindboekje که حاوی اطلاعاتی در مورد شما و فرزندتان می‌باشد ارائه خواهد کرد.

۲. لطفاً مشترک خبرنامه "از نوزاد تا کودک" 'Van baby tot kleuter' شوید. این خبرنامه حدوداً سه سال اطلاعات و نکات لازم را ارائه خواهد کرد.

۳. اگر بعد از زایمان چه در بیمارستان و چه در منزل هنوز ما با شما دیداری نداشتیم لطفاً هر چه زودتر با ما Kind en Gezin تماس بگیرید: 078 150 100



## کشف

### Ontdek

تدریجاً نوزاد خود را خواهید شناخت. همراه با تمامی مشاوره و توصیه هایی که دریافت خواهید کرد، کشف خواهید کرد چه کاری برای نوزاد شما مؤثر و مفید می باشد.

کمک‌های ما برای شما و فرزندانتان در چند سال اول زندگی به چه ترتیبی است؟

**Wat doen we tijdens de eerste levensjaren voor jou en je kind?**

۱. پرستار پس از تولد نوزادتان به دیدار در منزل خواهد آمد. این دیدارها بهترین فرصت برای مطرح کردن پرسش‌ها خواهد بود.

۲. رشد و پیشرفت نوزاد شما، طی جلسات مشاوره تحت نظر قرار خواهد گرفت:

- قد و وزن نوزاد اندازه گیری خواهد شد.
- دکتر یا پرستار نوزاد شما را معاینه خواهد کرد.
- او حرکاتی که کودکتان میتواند انجام دهد را با آزمون رشد به نام Van Wiechen بررسی می‌کند.
- آزمون شنوایی در هفته‌های اولیه نوزاد در منزل یا اتاق معاینه انجام میشود.
- آزمایش بینایی در ۱۲ و ۲۴ ماهگی می‌باشد.
- کلیه واکسنهای توصیه شده را دریافت خواهید کرد.
- ما برای هر گونه کمک به شما و نوزادتان آماده ایم.

۳. برای مطرح کردن پرسش‌ها میتوانید به سایت [www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be) مراجعه کنید. یا با تلفن از ساعت ۸ صبح تا ۸ شب با ما تماس بگیرید: 078 150 100 (نرخ کشوری)



نیاز شما به پشتیبانی

### De zorg die jij nodig hebt

ما برای ارائه کمک به شما در مورد نگرانیها، ناامیدیها و مشکلات گوناگونی که ممکن است شما را ناراحت کند آماده‌ایم.



هنگامیکه به حمایت و اطلاعات بیشتر نیاز دارید، ما چگونه خدمات را در اختیار شما می‌گذاریم؟

## **Wat doen we voor jou als je extra ondersteuning of informatie nodig hebt?**

۱. اگر در مورد رشد و بهداشت کودکان نگرانید ما در منزلتان قرار ملاقات اضافه تعیین خواهیم کرد و همینطور زمانی را برای بحث در مورد اشکالات مراقبت از کودکان مانند گریه کردن، خوابیدن و بد خلقی اختصاص خواهیم داد.

۲. اگر چنانچه ما نتوانیم به پرسش‌های شما جوابگو باشیم، ما به شما سرویس و یا سازمانهای دیگری را معرفی کرده و وقت ملاقات خواهیم گرفت.



پس از پایان خدمات Kind en Gezin  
چه باید کرد؟

**Wat na Kind en Gezin?**

ما شما را تا زمانی که فرزندتان را به کودکستان  
میفرستید تنها نمیگذاریم و بعد از آن مسئولیت کمک  
به شما را به CLB (مرکز راهنمایی دانش آموزان)  
واگذار خواهیم کرد.

و اما خدمات CLB؟

## Wat doet het CLB voor jou en je kindje?

این مرکز از یک تیم پزشکان، پرستاران، کارکنان اجتماعی، روان شناسان و مربیان تربیتی تشکیل شده.

۱. Kind en Gezin جای خود را به معاینه پزشکی مدرسه خواهد داد.

- قد و وزن کودک شما اندازه گیری خواهد شد.
- نظارت بر رشد کودک شما ادامه خواهد یافت.
- آزمایش بینائی و شنوائی انجام خواهد شد.
- کودک شما کلیه واکسن‌های توصیه شده را دریافت خواهد کرد.

۲. برای اطلاعات بیشتر به سایت مراجعه کنید [www.ond.vlaanderen.be/clb](http://www.ond.vlaanderen.be/clb)

شما برای تربیت فرزندتان تنها نیستید

## Een kind opvoeden doe je niet alleen maar samen

Kind en Gezin برای کمک به شما از زمان بارداری تا زمانیکه کودک شما به سه سالگی می‌رسد در خدمت شما می‌باشد.

اطلاعات شخصی شما همزمان با دریافت خدمات ما حفاظت خواهد شد. پرونده محرمانه خود را میتوانید از طریق سایت ما دریافت کنید.

آیا پرسش دیگری دارید؟

**Nog vragen?**

**Kijk op onze website  
Bel naar de Kind en Gezin-Lijn**

. برای مطرح کردن پرسش‌ها میتوانید به سایت [www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be) مراجعه کنید. یا با تلفن از ساعت ۸ صبح تا ۸ شب با ما تماس بگیرید: 078 150 100 (نرخ کشوری)

در سایت ما مشترک خبرنامه‌ها شوید.

**Kind & Gezin**

**Hallepoortlaan 17  
1060 Brussel**